

**RÈGLEMENT 2009-32 RELATIF AUX BRANCHEMENTS  
D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT - VERSION REFONDUE  
TABLE DES MATIÈRES**

<b>SECTION I</b>	<b>1</b>
<b>DISPOSITIONS GÉNÉRALES</b>	<b>1</b>
<b>1. Préambule</b>	1
<b>2. Définitions</b>	1
<b>3. Abrogation des règlements antérieurs</b>	3
<b>4. Domaine d'application et territoire assujetti</b>	3
<b>5. Travaux assujettis</b>	3
<b>6. Frais</b>	3
<b>7. Officiers responsables de l'application du règlement</b>	3
<b>SECTION II</b>	<b>4</b>
<b>CODE DE PLOMBERIE</b>	<b>4</b>
<b>9. Code de plomberie</b>	4
<b>SECTION III</b>	<b>4</b>
<b>BRANCHEMENTS D'ÉGOUT</b>	<b>4</b>
<b>10. Domaine d'application</b>	4
<b>11. Obligation de branchement</b>	4
Branchement pluvial commun pour bâtiments mitoyens	5
Évacuation des eaux pluviales dans un fossé de drainage ou dans un cours d'eau	5
<b>12. Inversion aux points de raccordement</b>	5
<b>13. Matériau et joints</b>	5
<b>14. Diamètre et pente</b>	5
<b>15. Identification des tuyaux</b>	5
<b>16. Localisation des branchements</b>	6
<b>17. Raccords à angle</b>	6
<b>18. Point de raccordement</b>	6
<b>19. Lit</b>	6
<b>20. Protection contre le gel</b>	6
<b>21. Distance entre branchement d'égout et branchement d'aqueduc</b>	6
<b>22. Précautions à prendre en cours de travaux</b>	6
<b>23. Étanchéité des branchements</b>	7
<b>24. Recouvrement du branchement</b>	7
Excavation et remblai	7
<b>25. Regards</b>	7
Regards de nettoyage	7
<b>26. Changement de direction de plus de 22,5 degrés</b>	7
Diamètre des regards d'égout	7
<b>27. Branchements privés d'égout de 250 millimètres et plus</b>	7
<b>28. Soupapes de retenue</b>	8

Danger de refoulement	8
<b>29. Désaffectation et réutilisation d'un branchement privé d'égout existant</b>	<b>8</b>
Exception	8
<b>SECTION IV</b>	<b>8</b>
<b>BRANCHEMENTS D'ÉGOUT SANITAIRE ET COMBINÉ</b>	<b>8</b>
<b>30. Domaine d'application</b>	<b>8</b>
<b>31. Acheminement des eaux sanitaires par gravité</b>	<b>8</b>
<b>32. Interdiction d'acheminer des eaux pluviales et souterraines</b>	<b>8</b>
<b>SECTION V</b>	<b>9</b>
<b>BRANCHEMENTS D'ÉGOUT PUVIAL ET DRAINAGE</b>	<b>9</b>
<b>33. Domaine d'application</b>	<b>9</b>
<b>34. Drain français</b>	<b>9</b>
<b>35. Raccordement du drain français au système de drainage</b>	<b>9</b>
<b>36. Fosse de retenue</b>	<b>9</b>
<b>37. Pompe d'assèchement et déversement des eaux souterraines</b>	<b>9</b>
<b>38. Bassin de captation et branchement privé d'égout combiné</b>	<b>9</b>
<b>39. Eaux pluviales de toit de bâtiment</b>	<b>9</b>
<b>40. Drainage d'une surface imperméabilisée</b>	<b>10</b>
<b>41. Rétention des eaux de ruissellement</b>	<b>10</b>
<b>42. Gestion qualitative des eaux de ruissellement</b>	<b>10</b>
<b>SECTION VI</b>	<b>10</b>
<b>BRANCHEMENTS D'AQUEDUC</b>	<b>10</b>
<b>43. Domaine d'application</b>	<b>10</b>
<b>44. Obligation générale</b>	<b>10</b>
<b>45. Exceptions</b>	<b>11</b>
<b>46. Matériaux et étanchéité</b>	<b>11</b>
<b>47. Diamètres et capacités</b>	<b>11</b>
<b>48. Identification des tuyaux</b>	<b>11</b>
<b>49. Localisation du branchement</b>	<b>11</b>
<b>50. Installation des branchements et raccordement à plus d'une conduite</b>	<b>11</b>
<b>51. Lit</b>	<b>11</b>
<b>52. Protection contre le gel - matériaux isolants</b>	<b>11</b>
<b>53. Distance entre branchements privés d'égout et branchement privé d'aqueduc</b>	<b>11</b>
<b>54. Précautions à prendre en cours de travaux</b>	<b>11</b>
<b>55. Étanchéité des branchements</b>	<b>12</b>
<b>56. Recouvrement du branchement</b>	<b>12</b>
<b>57. Robinet de ligne et dispositif anti-refoulement</b>	<b>12</b>
<b>58. Désaffectation et réutilisation d'un branchement privé d'aqueduc existant</b>	<b>12</b>

<b>59. Puits</b>	12
<b>SECTION VII</b>	<b>12</b>
<b>SYSTÈME PRIVÉ DE DISTRIBUTION</b>	<b>12</b>
<b>60. Convention</b>	12
<b>SECTION VIII</b>	<b>13</b>
<b>ÉVACUATION DES EAUX TRAITÉES DES BÂTIMENTS NON DESSERVIS</b>	<b>13</b>
<b>PAR UN RÉSEAU PUBLIC D'ÉGOUT</b>	<b>13</b>
<b>61. Bâtiment non desservi par un réseau public d'égout</b>	13
<b>SECTION IX</b>	<b>13</b>
<b>TRAVAUX CORRECTIFS</b>	<b>13</b>
<b>62. Travaux correctifs</b>	13
<b>SECTION X</b>	<b>13</b>
<b>INFRACTIONS, SANCTIONS ET RECOURS</b>	<b>13</b>
<b>63. Infractions et amendes</b>	13
<b>64. Infraction continue</b>	13
<b>65. Constat d'infraction</b>	13
<b>66. Autres recours</b>	13
<b>SECTION XI</b>	<b>14</b>
<b>DISPOSITION FINALE</b>	<b>14</b>
<b>67. Entrée en vigueur</b>	14
ANNEXE I	15
(Article 20)	15
LARGEUR ET ÉPAISSEUR D'ISOLANT À POSER AU-DESSUS	15
DES CONDUITES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT	15
ANNEXE II	16
(Article 24)	16
NORMES RELATIVES À L'EXCAVATION ET AU REMBLAIEMENT DE TRANCHÉES	16
ANNEXE III	17
(Articles 36 et 37)	17
AMÉNAGEMENT D'UN PUISARD DANS UN BÂTIMENT	17
ANNEXE IV	18
(Article 47)	18
BRANCHEMENTS SUR LES CONDUITES EN FONTE DUCTILE	18

## RÈGLEMENT 2009-32 VERSION REFONDUE NON OFFICIELLE

Règlement relatif à l'installation, à la réparation, à la modification et au remplacement de tout branchement d'égout et d'aqueduc.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

### PRÉAMBULE

CONSIDÉRANT QUE le conseil de ville désire régir les branchements privés d'aqueduc, d'égout sanitaire et d'égout pluvial;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion du présent règlement a dûment été donné à une assemblée ordinaire du conseil de ville tenue le lundi 6 avril 2009;

EN CONSIDÉRATION DE CE QUI PRÉCÈDE, le conseil de ville décrète ce qui suit :

### SECTION I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### 1. Préambule

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

#### 2. Définitions

À moins que le contexte n'indique un sens différent, les mots ou expressions contenues à l'intérieur du présent règlement ont le sens qui leur est attribué au règlement de zonage. Les définitions suivantes s'appliquent également pour l'interprétation du présent règlement:

- 2.1 **Branchement** : tuyau ou groupe de tuyaux reliant un bâtiment ou un terrain à une conduite publique principale d'aqueduc ou d'égout;
- 2.2 **Branchement privé** : un branchement privé s'étend d'un point situé à 1 mètre de la face extérieure du mur du bâtiment jusqu'au branchement public d'aqueduc ou d'égout auquel il est raccordé; un branchement privé est réputé appartenir au propriétaire de l'immeuble qu'il dessert; l'expression « branchement privé » utilisée dans le présent règlement a la même signification que l'expression « égout de bâtiment » utilisée dans le Chapitre III – Plomberie du *Code de construction du Québec*;
- 2.3 **Branchement privé d'aqueduc**: branchement privé reliant un bâtiment ou un terrain à un branchement public d'aqueduc;
- 2.4 **Branchement privé d'égout**: branchement privé reliant un bâtiment ou un terrain à un branchement public d'égout;
- 2.5 **Branchement privé d'égout combiné**: branchement privé d'égout évacuant ou destiné à évacuer à la fois des eaux pluviales et sanitaires;
- 2.6 **Branchement privé d'égout pluvial** : branchement privé d'égout pluvial évacuant ou destiné à évacuer des eaux pluviales uniquement. Un branchement privé d'égout pluvial peut comporter un système de séparation d'huiles et de sédiments.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

- 2.7 **Branchement privé d'égout sanitaire**: branchement privé d'égout évacuant ou destiné à évacuer des eaux sanitaires uniquement;

- 2.8 Branchement public** : branchement installé dans l'emprise d'une rue ou dans toute autre emprise et reliant un branchement privé à une conduite publique principale;
- 2.9 Branchement public d'aqueduc** : branchement public reliant un branchement privé d'aqueduc à une conduite publique principale d'aqueduc;
- 2.10 Branchement public d'égout** : branchement public reliant un branchement privé d'égout à une conduite publique principale d'égout;
- 2.11 Branchement public d'égout combiné**: branchement public reliant un branchement privé d'égout combiné à une conduite publique principale d'égout combiné;
- 2.12 Branchement public d'égout pluvial**: branchement public reliant un branchement privé d'égout pluvial à une conduite publique principale d'égout pluvial;
- 2.13 Branchement public d'égout sanitaire**: branchement public reliant un branchement privé d'égout sanitaire à une conduite publique principale d'égout sanitaire;
- 2.14 Conduite publique principale** : conduite installée dans l'emprise d'une rue ou dans toute autre emprise et servant à la distribution de l'eau potable ou à l'évacuation des eaux pluviales et/ou sanitaires;
- 2.15 Conduite publique principale d'aqueduc**: conduite publique principale servant à la distribution de l'eau potable;
- 2.16 Conduite publique principale d'égout** : conduite publique principale servant à évacuer des eaux pluviales ou sanitaires;
- 2.17 Conduite publique principale d'égout combiné** : conduite publique principale d'égout servant à évacuer à la fois des eaux pluviales et sanitaires;
- 2.18 Conduite publique principale d'égout pluvial** : conduite publique principale d'égout servant à évacuer les eaux pluviales uniquement;
- 2.19 Conduite publique principale d'égout sanitaire** : conduite publique principale d'égout servant à évacuer les eaux sanitaires uniquement;
- 2.20 Infrastructures**: services (aqueduc et/ou égouts), voirie, pavage, bordures et/ou trottoirs, éclairage décoratif;
- 2.21 Non desservi** : se dit d'un bâtiment qui ne peut être raccordé aux réseaux publics d'aqueduc et d'égout à cause de l'absence de conduites publiques d'aqueduc et d'égout dans la rue en bordure de laquelle le bâtiment est érigé;
- 2.22 Partiellement desservi** : se dit d'un bâtiment qui ne peut être raccordé qu'à l'un ou l'autre des réseaux publics d'aqueduc et d'égout à cause de l'absence de conduites publiques d'aqueduc ou d'égout dans la rue en bordure de laquelle le bâtiment est érigé;
- 2.23 Réseau public d'aqueduc** : ensemble des conduites publiques d'aqueduc;
- 2.24 Réseau public d'égout** : ensemble des conduites publiques d'égout et des fossés de drainage;
- 2.25 Système de séparation d'huiles et de sédiments** : dispositif visant à intercepter, séparer et emmagasiner de manière sécuritaire, les huiles et les sédiments contenus dans les eaux de ruissellement;
- 2.26 Système privé de distribution** : une canalisation, un ensemble de canalisations ou tout équipement servant à prélever, traiter, stocker ou distribuer de l'eau destinée à la consommation humaine. Est cependant exclue, dans le cas d'un bâtiment raccordé à un réseau d'aqueduc, toute canalisation équipant ce bâtiment et qui est située en aval de la limite de propriété ou en aval du robinet de ligne dont est muni le branchement d'eau du bâtiment;

**2.27 Ville :** Ville de Val-d'Or.

**2.28 Voirie :** structure granulaire de la chaussée composée de la sous-fondation et des (de la) fondations inférieure et/ou supérieure.

### **3. Abrogation des règlements antérieurs**

Le présent règlement abroge et remplace toutes les dispositions antérieures relatives aux sujets qu'il réglemente et qui sont en vigueur sur le territoire des ex-municipalités de Val-d'Or, Dubuisson, Sullivan, Val-Senneville, Vassan et des ex-territoires non organisés de Louvicourt et de Baie-Carrière, notamment et non limitativement :

- les articles 2.4, 2.6, 3.5 et 3.6 du règlement de construction 85-90 et le règlement 58-87 sur les branchements à l'égout, de l'ex-municipalité de Sullivan;
- les articles 1 à 46 et 55 à 82 du règlement 692, les articles 4.1.3 et 4.1.10 du règlement de construction 93-21, ainsi que les règlements 872 et 82-7, tous relatifs à l'administration et l'entretien de l'aqueduc et des égouts, de l'ex-municipalité de Val-d'Or;
- les règlements 88-39 et 88-44 de l'ex-municipalité de Val-d'Or, concernant entre autres les branchements publics et privés d'aqueduc, d'égout sanitaire et d'égout pluvial.
- les articles 3.6, 3.10 et 3.11 du règlement de construction 74 de l'ex-municipalité de Dubuisson;
- les articles 2.2, 3.6, 3.9 et 3.10 du règlement de construction 81-91 de l'ex-municipalité de Val-Senneville;
- les articles 2.3, 3.5, 3.6, 3.7 et 3.9 du règlement de construction 203-90 de l'ex-municipalité de Vassan;
- le règlement 86-54 concernant une entente intermunicipale relative à la fourniture du service d'égout par la Ville de Val-d'Or à la Municipalité de Sullivan;

Ces abrogations n'affectent cependant pas les procédures intentées sous l'autorité des règlements mentionnés ci-dessus, lesquelles se poursuivent jusqu'à jugement final et exécutoire.

### **4. Domaine d'application et territoire assujetti**

Le présent règlement s'applique aux personnes physiques comme aux personnes morales de droit public ou de droit privé et le territoire assujetti au règlement est celui de la Ville.

### **5. Travaux assujettis**

Le présent règlement s'applique à l'installation, à la réparation, à la modification et au remplacement de tout branchement d'égout et d'aqueduc.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

Il s'applique également aux systèmes privés de distribution ainsi qu'aux réseaux publics desservant les périmètres urbains de Dubuisson, de Louvicourt, de Val-Senneville et de Vassan, en apportant aux dispositions les interprétations nécessaires.

### **6. Frais**

Tous les frais inhérents aux travaux assujettis au présent règlement sont à la seule charge de la personne ayant requis leur réalisation.

### **7. Officiers responsables de l'application du règlement**

Les inspecteurs en bâtiment et les inspecteurs adjoints en bâtiment du Service des permis et inspections ainsi que les techniciens et les contremaîtres du Service des infrastructures urbaines sont les officiers responsables de l'application du présent règlement.

### **8. Responsabilités et pouvoirs de l'officier responsable, conformité des travaux et occupation de la voie publique**

**8.1** Les officiers responsables de l'application du présent règlement peuvent :

- visiter tout terrain pour les fins de l'administration du présent règlement;
- exiger de tout propriétaire la réparation ou le débranchement de tout appareil générant un rejet d'eau excessif;

- adresser un avis écrit au propriétaire lui prescrivant de rectifier toute condition constituant une infraction au présent règlement;
- exiger la suspension des travaux lorsque ceux-ci contreviennent au présent règlement;
- exiger que le propriétaire fasse faire, à ses frais, des essais sur tout branchement;
- produire un rapport d'inspection;
- émettre des avis d'infraction lorsque le propriétaire ne se conforme pas au présent règlement.

**8.2** Les officiers responsables de l'application du présent règlement doivent avoir vérifié sur place chacune des étapes du raccordement du branchement d'aqueduc et d'égout ainsi que les matériaux utilisés à cette fin, lesquels doivent être conformes aux dispositions du présent règlement. Au plus tard deux mois après le raccordement, l'officier responsable atteste de la conformité des travaux réalisés par la production d'un rapport.

**8.3** Quiconque procède à l'excavation, au raccordement, au remblai d'un branchement d'aqueduc et/ou d'égout sans avoir reçu au préalable l'autorisation, sur le chantier même, de l'officier responsable, devra reprendre les travaux à la satisfaction de la Ville, et ce, aux frais du propriétaire de l'immeuble où est effectué ce branchement.

**8.4** Nul ne peut déposer ou permettre que soit déposé sur un trottoir, un chemin public ou un terrain public, de la terre, du gravier ou du sable à moins d'avoir préalablement obtenu une autorisation de la Ville pour ce faire. La personne ayant obtenu cette autorisation doit nettoyer ou faire nettoyer le trottoir, le chemin public ou le terrain public à la fin de l'occupation permise par l'autorisation émise, et à défaut de le faire dans un délai de 24 heures, la Ville peut effectuer ou faire effectuer le nettoyage et en réclamer les frais à la personne ayant obtenu cette autorisation.

Modifié par le règlement 2017-07, entré en vigueur le 8 février 2017.

## **SECTION II CODE DE PLOMBERIE**

### **9. Code de plomberie**

Le chapitre III (Plomberie) du *Code de construction du Québec* fait partie intégrante du présent règlement.

## **SECTION III BRANCHEMENTS D'ÉGOUT**

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

### **10. Domaine d'application**

Les articles 11 à 29 s'appliquent à l'installation, à la réparation et au remplacement de tout branchement d'égout.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

### **11. Obligation de branchement**

Sous réserve des articles 38 et 61, les eaux sanitaires d'un bâtiment doivent être amenées jusqu'à une conduite publique principale d'égout sanitaire ou combiné, selon le cas, par un branchement privé d'égout sanitaire via un branchement public d'égout sanitaire ou combiné, selon le cas, et les eaux pluviales d'un bâtiment ou d'un terrain doivent être amenées jusqu'à une conduite publique principale d'égout pluvial par un branchement privé d'égout pluvial via un branchement public d'égout pluvial. Un bâtiment doit être raccordé séparément et indépendamment aux réseaux publics d'égout.

### **Branchement pluvial commun pour bâtiments mitoyens**

Malgré le premier alinéa, les eaux pluviales de deux ou plusieurs bâtiments reliés l'un à l'autre par un mur mitoyen peuvent être amenées jusqu'à une conduite publique principale d'égout pluvial par un seul et même branchement privé d'égout pluvial via un branchement public d'égout pluvial.

De même, les eaux pluviales des bâtiments et des terrains situés de part et d'autre du chemin Sullivan et des 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Avenues, entre la 1<sup>re</sup> Rue et le boulevard Lamaque, ainsi que des tronçons de rues qui leur sont contiguës, peuvent être dirigées vers une conduite publique principale d'égout combiné par un branchement privé d'égout pluvial via un branchement public d'égout combiné s'il ne peut être desservi par une conduite publique principale d'égout pluvial.

### **Évacuation des eaux pluviales dans un fossé de drainage ou dans un cours d'eau**

Également, les eaux pluviales d'un bâtiment ou d'un terrain peuvent être évacuées dans un fossé de drainage ou dans un cours d'eau si les conditions suivantes sont respectées :

- 1° le radier du branchement privé d'égout pluvial doit être situé à un minimum de 350 mm plus haut que le fond du fossé de drainage ou que la ligne naturelle des hautes eaux du cours d'eau;
- 2° l'évacuation des eaux pluviales n'est pas susceptible d'entraîner une érosion des parois du fossé de drainage ou des berges du cours d'eau non plus que d'amoindrir la stabilité des sols;
- 3° l'évacuation des eaux pluviales n'est pas susceptible de provoquer un refoulement dans le réseau public d'égout pluvial ou combiné.

## **12. Inversion aux points de raccordement**

Toutes les précautions doivent être prises et toutes les vérifications doivent être faites afin qu'un branchement privé d'égout sanitaire et un branchement privé d'égout pluvial ne soient pas intervertis ni aux points de raccordement avec le drain sanitaire du bâtiment et le drain pluvial du bâtiment ni aux points de raccordement avec le branchement public d'égout sanitaire et le branchement public d'égout pluvial.

## **13. Matériau et joints**

Seul le chlorure de polyvinyle (C.P.V.) conforme à la norme BNQ 3624-130, classe SDR 28, pour les diamètres de 150 mm et moins et BNQ 3624-135, classe SDR 35 pour les diamètres de 200 mm et plus, peut être utilisé pour un branchement privé d'égout.

Toutes les pièces et tous les accessoires servant aux raccordements doivent être usinés et les joints doivent être munis de garnitures de caoutchouc pour les rendre parfaitement étanches et flexibles. De plus, la conduite de C.P.V. doit être installée de façon à respecter le sens de l'écoulement des eaux, soit de l'embout femelle vers l'embout mâle.

## **14. Diamètre et pente**

Le diamètre d'un branchement privé d'égout doit être conforme à l'annexe 4 (Branchements sur les conduites en fonte ductile) et sa pente ne peut être inférieure à 1 %.

## **15. Identification des tuyaux**

Toute longueur de tuyau et tout raccord d'un branchement privé d'égout doivent porter une inscription permanente, facilement lisible et visible, indiquant clairement le nom du fabricant ou sa marque de commerce, la nature et le diamètre de la conduite, sa classification ainsi que l'attestation du matériau par un organisme reconnu.



**16. Localisation des branchements**

Un branchement public d'égout doit être localisé perpendiculairement à la ligne d'emprise de la rue à moins que la nature du sol, la topographie du terrain ou la localisation de la conduite publique principale d'égout ne le permette pas. Un branchement privé d'égout pluvial doit être situé à droite du branchement privé d'égout sanitaire en regardant de la rue vers le bâtiment.

Lorsqu'un branchement privé d'égout peut être raccordé à plus d'une conduite publique principale d'égout, l'officier responsable détermine à quelle conduite le raccordement doit se faire de façon à permettre une utilisation optimale du réseau public d'égout.

Le propriétaire doit s'assurer auprès de la Ville de la profondeur et de la localisation des conduites publiques principales d'égout installées en façade ou en périphérie du terrain qu'il est projeté d'aménager ou sur lequel il est projeté d'ériger un bâtiment avant de débiter l'aménagement de ce terrain ou l'érection de ce bâtiment.

**17. Raccords à angle**

Il est interdit d'employer des raccords à angle de plus de 22,5 degrés dans les plans vertical, horizontal ou oblique pour raccorder un bâtiment à un branchement public d'égout. Dans le cas où le changement de direction nécessite la mise en place de plus d'un raccord à angle, la distance minimale à maintenir entre chacun d'entre eux est fixée à 600 mm.

**18. Point de raccordement**

Le point de raccordement d'un branchement d'égout à la conduite publique principale d'égout doit être situé dans la partie supérieure de celle-ci, le plus près possible de la couronne.

**19. Lit**

Les tuyaux d'un branchement privé d'égout doivent reposer, sur toute leur longueur, sur un lit d'au moins 150 mm d'épaisseur de sable de type CG-14 exempt de pierre. Les matériaux d'excavation non saturés d'eau exempts de cailloux de plus de 14 mm de diamètre, de galets, de terre gelée et de terre végétale peuvent également être réutilisés pour cette même fin après avoir été approuvés par l'officier responsable.

Le matériau utilisé doit être compacté mécaniquement à au moins 90 % de l'essai proctor modifié.

**20. Protection contre le gel**

L'article 52 s'applique, en l'adaptant, pour la protection contre le gel d'un branchement privé d'égout.

**21. Distance entre branchement d'égout et branchement d'aqueduc**

Il est interdit d'installer un branchement d'égout au-dessus ou à côté d'un branchement d'aqueduc. Lorsque ces branchements sont installés dans une même tranchée, les tuyaux du branchement d'égout (sanitaire ou combiné) doivent être en-dessous et à 300 mm à côté du branchement d'aqueduc, calculé de paroi à paroi.

**22. Précautions à prendre en cours de travaux**

Quiconque exécute des travaux d'installation, de remplacement ou de réparation d'un branchement d'égout doit prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter que du sable, des pierres, de la terre, de la boue ou quelque saleté ou objet ne pénètre dans le(s) branchement(s) ou dans la conduite publique principale d'égout durant les travaux.

### **23. Étanchéité des branchements**

Tout branchement d'égout doit être étanche de façon à éviter toute infiltration. L'officier responsable peut exiger que des tests d'étanchéité soient effectués, aux frais du propriétaire, sur tout branchement d'égout, pour vérifier son étanchéité; si ces tests révèlent que le branchement n'est pas étanche, le propriétaire doit effectuer ou faire effectuer les corrections nécessaires pour rétablir la conformité du branchement au présent article.

### **24. Recouvrement du branchement**

Un branchement privé d'égout doit être recouvert avec soin d'une épaisseur d'au moins 150 mm de sable de type CG-14 exempt de pierre. Les matériaux d'excavation non saturés d'eau exempts de cailloux de plus de 14 mm de diamètre, de galets, de terre gelée et de terre végétale peuvent également être réutilisés pour cette même fin après avoir été approuvés par l'officier responsable.

Le matériau utilisé doit être mis en place manuellement et étendu uniformément.

#### **Excavation et remblai**

Les travaux d'excavation et de remblaiement, devant être exécutés pour l'installation d'un branchement public d'égout sous une voie de circulation publique, doivent être exécutés conformément à l'annexe 2. Tous les matériaux utilisés pour le remblaiement doivent être conformes aux exigences des normes 2101 à 2103 prescrites au document « *Normes – Ouvrages routiers, tome VII - matériaux* », du ministère des Transports du Québec, lesquelles normes font partie intégrante du présent règlement.

Les caractéristiques de la partie de la tranchée située à l'extérieur de la voirie et sur la propriété privée doivent être conformes aux dispositions du *Code de sécurité pour les travaux de construction* (c. S-2.1, r.6).

### **25. Regards**

Sous réserve du deuxième alinéa, pour tout branchement privé d'égout de 50 m et plus de longueur, un regard d'égout d'au moins 900 mm de diamètre doit être installé à la ligne d'emprise de la rue et à l'extrémité de chaque longueur de 100 mètres mesurée entre cette ligne d'emprise et le drain du bâtiment.

#### **Regards de nettoyage**

Lorsque les tuyaux d'un branchement privé d'égout ont un diamètre de 200 mm ou moins et une longueur de 30 mètres et plus, un regard de nettoyage d'au moins 900 mm de diamètre doit être installé à la ligne d'emprise de la rue et à l'extrémité de chaque longueur de 50 mètres mesurée entre cette ligne d'emprise et le drain du bâtiment.

### **26. Changement de direction de plus de 22,5 degrés**

Un regard d'égout doit être installé sur un branchement privé d'égout à tout changement de direction de plus de 22,5 degrés dans les plans vertical, oblique ou horizontal.

#### **Diamètre des regards d'égout**

Sous réserve des diamètres dont il est fait mention à l'article 25, un regard d'égout doit avoir un diamètre d'au moins 900 mm.

### **27. Branchements privés d'égout de 250 millimètres et plus**

Pour tout branchement privé d'égout d'un diamètre de 250 mm ou plus, un regard d'égout d'au moins 900 mm de diamètre doit être installé à l'endroit du raccordement du branchement privé d'égout au branchement public d'égout ou à la ligne d'emprise de la rue, à la discrétion de la Ville.

## **28. Soupapes de retenue**

Tout bâtiment doit être équipé d'une soupape de retenue installée conformément au Chapitre III – Plomberie du *Code de construction du Québec*.

### **Danger de refoulement**

Une soupape de retenue doit être installée sur chacun des branchements recevant des eaux pluviales provenant des surfaces extérieures situées à une élévation inférieure à celle du sol nivelé adjacent au bâtiment, telles que les descentes de garage et les entrées extérieures.

Dans le cas d'un bâtiment existant à la date d'entrée en vigueur du présent règlement qui ne serait pas équipé d'une dite soupape de retenue ou dont le(s) branchement(s) dont il est fait mention au paragraphe précédent ne l'est (le sont) pas, le propriétaire dispose d'un délai d'un an depuis cette date pour rendre son immeuble conforme aux dispositions des deux premiers alinéas du présent article.

## **29. Désaffectation et réutilisation d'un branchement privé d'égout existant**

Un branchement privé d'égout rendu inutilisé par le fait de la démolition d'un bâtiment ou de la modification de l'endroit de raccordement à un bâtiment doit être désaffecté à son point de raccordement avec le branchement public d'égout, en ce sens que les tuyaux ne doivent plus être physiquement raccordés.

### **Exception**

Malgré le premier alinéa et sous réserve de l'acceptation de l'officier responsable de l'application du présent règlement, un branchement privé d'égout peut être réutilisé pour raccorder un nouveau bâtiment à une conduite publique principale d'égout si ce branchement est conforme aux sections III, IV et V.

## **SECTION IV**

### **BRANCHEMENTS D'ÉGOUT SANITAIRE ET COMBINÉ**

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

## **30. Domaine d'application**

Les articles 31 et 32 s'appliquent à l'installation, à la réparation et au remplacement de tout branchement d'égout sanitaire ou combiné.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

## **31. Acheminement des eaux sanitaires par gravité**

Les eaux sanitaires de tout bâtiment doivent être dirigées à la conduite publique principale d'égout sanitaire ou combiné par l'intermédiaire d'un branchement d'égout sanitaire se déversant par gravité dans un branchement public d'égout sanitaire. À défaut, ces eaux sanitaires doivent être acheminées vers un bassin de captation et pompées vers le branchement privé d'égout sanitaire conformément au Chapitre III – Plomberie du *Code de construction du Québec*.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

## **32. Interdiction d'acheminer des eaux pluviales et souterraines**

Un branchement privé d'égout sanitaire ne doit pas recevoir d'eaux pluviales ni d'eaux souterraines. Ces eaux doivent être dirigées vers un branchement privé d'égout pluvial, vers un fossé, sur le terrain ou dans un cours d'eau.

**SECTION V****BRANCHEMENTS D'ÉGOUT PLUVIAL ET DRAINAGE**

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

**33. Domaine d'application**

Les articles 34 à 40 s'appliquent à l'installation, la réparation et le remplacement de tout branchement d'égout pluvial.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

**34. Drain français**

Tout drain français doit avoir un diamètre d'au moins 100 mm. Il doit être construit et installé conformément au Chapitre III – Plomberie du *Code de construction du Québec*.

**35. Raccordement du drain français au système de drainage**

Lorsque les eaux souterraines canalisées par le drain français peuvent s'écouler par gravité vers le branchement privé d'égout pluvial, le raccordement au système de drainage doit être fait à l'intérieur du bâtiment à l'aide d'un siphon à garde d'eau profonde d'un diamètre de 100 mm et muni d'un regard de nettoyage localisé en amont.

**36. Fosse de retenue**

Lorsque les eaux souterraines canalisées par le drain français ne peuvent s'écouler par gravité vers le branchement privé d'égout pluvial, le raccordement au système de drainage doit être fait à l'intérieur du bâtiment à l'aide d'une fosse de retenue construite conformément au Chapitre III – Plomberie du *Code de construction du Québec*.

**37. Pompe d'assèchement et déversement des eaux souterraines**

Dans le cas décrit à l'article 36, les eaux souterraines d'assèchement doivent être évacuées au moyen d'une pompe d'assèchement automatique et elles doivent être déversées :

- 1° sur un terrain, dans un fossé ou dans un cours d'eau, lorsqu'il n'y a pas de conduite publique principale d'égout pluvial ou combiné en périphérie du terrain sur lequel le bâtiment est construit;
- 2° dans une conduite qui refoule jusqu'au plafond du sous-sol ces eaux qui descendront ensuite par gravité lorsqu'il y a une conduite publique principale d'égout pluvial en périphérie du terrain sur lequel le bâtiment est construit, sous réserve du 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 11; une soupape de retenue doit être installée sur la partie horizontale de la conduite de refoulement. Un siphon doit aussi être installé sur la conduite de refoulement lorsque la conduite publique principale d'égout est une conduite publique principale d'égout combiné. Les dispositions de l'article 28 s'appliquent.

**38. Bassin de captation et branchement privé d'égout combiné**

Lorsque la conduite publique principale d'égout est une conduite publique principale d'égout combiné et que les eaux sanitaires et souterraines ne peuvent être déversées par gravité, elles doivent être acheminées vers un bassin de captation et pompées vers le branchement privé d'égout qui peut être un branchement privé d'égout combiné conformément au Chapitre III – Plomberie du *Code de construction du Québec*.

**39. Eaux pluviales de toit de bâtiment**

Les gouttières, les tuyaux de descente ou tout autre type de canalisation visant à évacuer les eaux pluviales en provenance d'un toit ne doivent en aucun cas être raccordées ou branchées, directement ou indirectement, au drain français ou au drain de fondation d'un bâtiment, et doivent être disposés ou installés de manière à évacuer les eaux à la surface, et ce, à plus de 2 mètres du bâtiment et à plus de 2 mètres de la ligne de lot.

Dans le cas d'un nouveau bâtiment, lorsque les eaux pluviales en provenance d'un toit sont évacuées par des canalisations de descente intérieures ou par tout autre type de canalisation à l'intérieur d'un bâtiment, et si un système de rétention des eaux de ruissellement est intégré au terrain et conforme au présent règlement, lesdites canalisations peuvent être raccordées ou branchées directement à la conduite publique principale d'égout pluvial de la Ville. S'il n'existe aucun système de rétention des eaux de ruissellement ou si ce dernier n'est pas conforme, tout type de canalisation intérieure doit être disposé ou installé de manière à évacuer les eaux à la surface, et ce, à plus de 2 mètres du bâtiment et à plus de 2 mètres de la ligne de lot.

Dans le cas d'un bâtiment existant, dont le propriétaire planifie des travaux au toit de nature à affecter le captage, l'écoulement et l'acheminement des eaux pluviales par un branchement à la conduite pluviale de la Ville, l'intervention doit préalablement faire l'objet d'une approbation écrite de la Ville.

Malgré ce qui précède, toute canalisation des eaux pluviales provenant d'un toit de bâtiment dont la marge avant est de 0 mètre peut être raccordée à la conduite publique principale d'égout pluvial de la Ville.

Modifié par le règlement 2015-20, entré en vigueur le 5 août 2015.  
Modifié par le règlement 2017-35, entré en vigueur le 11 octobre 2017.

#### **40. Drainage d'une surface imperméabilisée**

Les eaux pluviales provenant d'une surface de terrain imperméabilisée d'une superficie de 500 mètres carrés ou plus doivent être recueillies à l'aide d'un puisard et amenées jusqu'à une conduite publique principale d'égout pluvial ou combiné, selon le cas, par un branchement privé d'égout pluvial via un branchement public d'égout pluvial ou combiné, selon le cas. Le(s) puisard(s) servant à recueillir les eaux pluviales doit être muni d'une grille en fonte et la conduite de raccordement doit être située à au moins 500 mm du fond du puisard.

Modifié par le règlement 2013-30, entré en vigueur le 10 juillet 2013.

#### **41. Rétention des eaux de ruissellement**

Le débit d'eau de ruissellement total provenant d'un terrain et relâché au réseau public d'égout pluvial ou combiné de la Ville ne doit pas excéder 40 litres par seconde par hectare. Un dispositif de rétention doit être mis en place de manière à retarder l'évacuation des eaux pluviales vers la conduite publique d'égout pluvial ou combiné ou vers un fossé de drainage lorsque le débit total d'eau de ruissellement provenant d'un terrain et devant être relâché au réseau public d'égout pluvial est supérieur à 40 litres par seconde par hectare de terrain. Le dispositif doit retenir sur le terrain privé tout volume excédentaire au débit relâché généré par des pluies de récurrence cinquantenaire.

#### **42. Gestion qualitative des eaux de ruissellement**

Dans les cas prévus au règlement régissant les rejets dans les réseaux d'égouts, tout branchement privé d'égout pluvial doit être muni d'un système de séparation d'huiles et de sédiments.

### **SECTION VI**

#### **BRANCHEMENTS D'AQUEDUC**

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

#### **43. Domaine d'application**

Les articles 44 à 59 s'appliquent à l'installation, à la réparation et au remplacement de tout branchement d'aqueduc.

Modifié par le règlement 2009-53, entré en vigueur le 9 octobre 2009.

#### **44. Obligation générale**

Sous réserve de l'article 45, tout bâtiment doit être raccordé à une conduite publique principale d'aqueduc par un branchement privé d'aqueduc via un branchement public d'aqueduc. Un bâtiment doit être raccordé séparément et indépendamment au réseau public d'aqueduc.

**45. Exceptions**

L'article 44 ne s'applique pas aux bâtiments non desservis.

**46. Matériaux et étanchéité**

Les matériaux utilisés pour un branchement privé d'aqueduc doivent être l'un de ceux ci-après mentionnés :

1° la fonte ductile CL-52 conforme à la norme BNQ 3623-085;

2° le cuivre, type K, conforme à la norme AWWA C 800.

Un branchement privé d'aqueduc doit être étanche; il doit être construit avec un minimum de joints.

**47. Diamètres et capacités**

Un branchement privé d'aqueduc ne doit pas être plié, ni autrement déformé, au point de diminuer son diamètre original, qui doit être conforme à l'annexe 4 (Branchements sur les conduites en fonte ductile).

**48. Identification des tuyaux**

L'article 15 s'applique, en l'adaptant, à l'identification de toute longueur de tuyau d'un branchement privé d'aqueduc.

**49. Localisation du branchement**

Un branchement public d'aqueduc doit être localisé perpendiculairement à la ligne d'emprise de la rue, à moins que la nature du sol, la topographie du terrain ou la localisation de la conduite publique principale d'aqueduc ne le permette pas.

**50. Installation des branchements et raccordement à plus d'une conduite**

L'article 16 s'applique, en l'adaptant, à l'installation d'un branchement privé d'aqueduc et son raccordement possible à plus d'une conduite publique principale d'aqueduc.

**51. Lit**

L'article 19 s'applique, en l'adaptant, à l'installation d'un branchement privé d'aqueduc.

**52. Protection contre le gel - matériaux isolants**

La couronne d'un branchement privé d'aqueduc doit être à une profondeur d'au moins 2,4 mètres pour le protéger du gel.

Lorsque la profondeur des conduites publiques principales ou un obstacle rend impossible l'installation d'un branchement privé d'aqueduc à la profondeur indiquée au premier alinéa, ce branchement privé peut être installé à une profondeur moindre qui ne peut qu'exceptionnellement être inférieure à 1,2 mètre et il doit être protégé par un matériau isolant reconnu et posé conformément à l'annexe 1.

Si, en raison de circonstances très particulières, il n'est pas possible de respecter cette élévation, le branchement privé doit être conforme à des plans et devis réalisés et signés par un ingénieur et les travaux inspectés par lui; ces plans et devis auront préalablement été déposés à l'appui de la demande de permis de raccordement. Aucun branchement privé d'aqueduc ne peut toutefois être situé à une profondeur moindre que 1,0 m.

**53. Distance entre branchements privés d'égout et branchement privé d'aqueduc**

L'article 21 s'applique.

**54. Précautions à prendre en cours de travaux**

L'article 22 s'applique, en l'adaptant, pour l'installation, le remplacement ou la réparation d'un branchement privé d'aqueduc.

Durant ces travaux, quiconque est soupçonné d'avoir laissé pénétrer des eaux usées, souterraines ou de ruissellement à l'intérieur du branchement privé d'aqueduc et/ou du branchement public d'aqueduc et/ou de la conduite publique d'aqueduc devra le(s) chlorer dans le but de le(s) désinfecter si l'officier responsable le juge nécessaire. Une fois les travaux de réparation terminés, le propriétaire du bâtiment que le branchement dessert devra émettre un avis de bouillir à l'attention des occupants de tous les logements de ce bâtiment, jusqu'à ce que tout risque de contamination soit écarté. Afin d'en faire la preuve, un échantillon pris à même un robinet du bâtiment affecté par les travaux sera prélevé par un officier responsable et analysé par un laboratoire accrédité à la charge du propriétaire, et ce, autant de fois qu'il en sera nécessaire pour rétablir la situation. Après qu'une troisième analyse démontre que la concentration des contaminants dans l'échantillon excède les normes de qualité de l'eau potable du *Règlement sur la qualité de l'eau potable* (Q-2, r. 18-1-1), la Ville, si elle le juge opportun, pourra prendre en charge les travaux correcteurs de chloration aux frais du propriétaire.

#### **55. Étanchéité des branchements**

Un branchement privé d'aqueduc doit être étanche de façon à éviter toute fuite et infiltration d'eau. L'officier responsable peut exiger que des tests soient effectués, aux frais du propriétaire, sur tout branchement privé d'aqueduc pour vérifier la présence ou non d'une fuite ou d'une infiltration d'eau. S'il existe une telle fuite ou infiltration, le propriétaire doit effectuer ou faire effectuer les corrections pour rétablir l'étanchéité du branchement.

#### **56. Recouvrement du branchement**

L'article 24 s'applique, en l'adaptant, au recouvrement d'un branchement privé d'aqueduc.

#### **57. Robinet de ligne et dispositif anti-refoulement**

Un branchement privé d'aqueduc doit être équipé d'un robinet de ligne installé à l'extérieur du bâtiment, le plus près possible de la ligne d'emprise de la rue. Le diamètre de ce robinet doit être le même que celui du branchement.

De plus, tout bâtiment érigé après l'entrée en vigueur du présent règlement doit être équipé d'un dispositif anti-refoulement accessible de l'intérieur afin d'empêcher tout retour d'eau du bâtiment vers la conduite publique principale d'aqueduc.

#### **58. Désaffectation et réutilisation d'un branchement privé d'aqueduc existant**

Un branchement privé et un branchement public d'aqueduc rendus inutilisés doivent être désaffectés à leur point de raccordement avec la conduite publique principale d'aqueduc, en ce sens que ces tuyaux ne doivent plus être physiquement raccordés.

Un branchement privé d'aqueduc peut être réutilisé pour raccorder un nouveau bâtiment à une conduite publique d'aqueduc si ce branchement est conforme à la section VI du présent règlement.

#### **59. Puits**

Lorsqu'un bâtiment est desservi à la fois par le réseau public d'aqueduc et par un puits privé, chacune de ces deux sources d'alimentation doit avoir un système de plomberie distinct; ces deux systèmes ne peuvent, en aucun cas, être interconnectés.

### **SECTION VII SYSTÈME PRIVÉ DE DISTRIBUTION**

#### **60. Convention**

L'opération de tout système privé de distribution doit avoir fait l'objet d'une convention signée par l'ensemble des propriétaires des bâtiments principaux desservis affirmant que ceux-ci sont solidairement responsables de son bon fonctionnement et de son entretien et identifiant la personne responsable de les représenter auprès de la Ville de Val-d'Or et de tout autre organisme chargé de l'application d'un règlement ou d'une loi du Québec.

**SECTION VIII**  
**ÉVACUATION DES EAUX TRAITÉES DES BÂTIMENTS NON DESSERVIS**  
**PAR UN RÉSEAU PUBLIC D'ÉGOUT**

**61. Bâtiment non desservi par un réseau public d'égout**

Les eaux traitées d'un bâtiment non desservi par un réseau public d'égout peuvent être évacuées conformément aux dispositions de l'article 11 relatives à l'évacuation des eaux pluviales dans un fossé de drainage ou dans un cours d'eau.

**SECTION IX**  
**TRAVAUX CORRECTIFS**

**62. Travaux correctifs**

Si, à la suite de l'intervention d'une personne agissant pour son propre compte ou pour celui d'une autre personne, les infrastructures doivent être réparées, la Ville se réserve le droit d'exécuter ces réparations aux frais de cette personne si celle-ci, quarante-huit (48) heures après avoir été avisée de ce défaut, n'y a pas remédié. Si les travaux sont jugés exceptionnellement urgents, tel un bris d'aqueduc ou une contamination du réseau, la Ville pourra procéder sans préavis aux travaux requis aux seuls frais de cette personne.

**SECTION X**  
**INFRACTIONS, SANCTIONS ET RECOURS**

**63. Infractions et amendes**

Quiconque contrevient au présent règlement commet une infraction et est passible :

1° S'il s'agit d'une personne physique :

- a) pour une première infraction, d'une amende de 150 \$;
- b) pour une première récidive, d'une amende de 300 \$;
- c) pour toute récidive additionnelle, d'une amende de 600 \$.

2° S'il s'agit d'une personne morale :

- a) pour une première infraction, d'une amende de 250 \$;
- b) pour une première récidive, d'une amende de 500 \$;
- c) pour toute récidive additionnelle, d'une amende de 1 000 \$.

**64. Infraction continue**

Si l'infraction est continue, elle constitue, jour après jour, une infraction distincte et séparée et l'amende peut être imposée pour chaque jour durant lequel dure cette infraction.

**65. Constat d'infraction**

Les officiers responsables de l'application du présent règlement sont autorisés à délivrer au nom de la Ville des constats d'infraction pour toute infraction au présent règlement.

**66. Autres recours**

Sans restreindre la portée des articles 63 à 65, la Ville peut exercer contre quiconque contrevient au présent règlement tout autre recours prévu par la loi.



**SECTION XI  
DISPOSITION FINALE**

**67. Entrée en vigueur**

Le présent règlement entrera en force et en vigueur après l'accomplissement des formalités édictées par la loi.

**ADOPTION**, le 4 mai 2009.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**, le 13 mai 2009.

**(SIGNÉ) FERNAND TRAHAN, maire**

**(SIGNÉ) M<sup>e</sup> SOPHIE GAREAU, greffière**

**LISTE DES AMENDEMENTS**

Règlement 2009-53, entré en vigueur le 11 septembre 2009.

Règlement 2013-30, entré en vigueur le 10 juillet 2013.

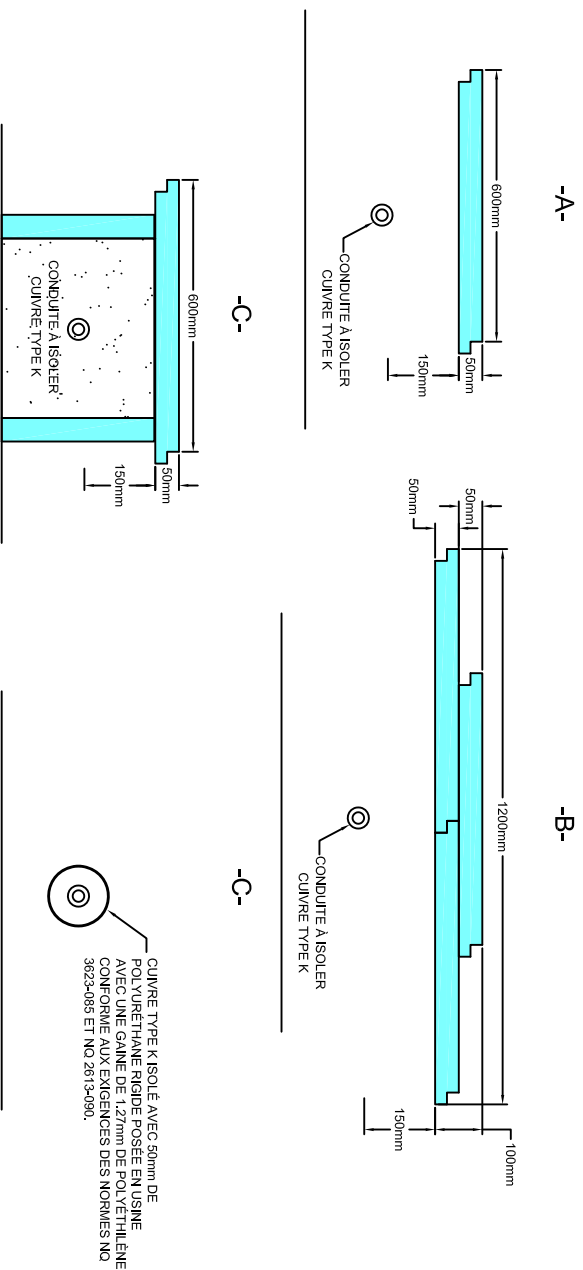
Règlement 2015-20, entré en vigueur le 5 août 2015.

Règlement 2017-07, entré en vigueur le 8 février 2017.

Règlement 2017-35, entré en vigueur le 11 octobre 2017.


ANNEXE 1 ARTICLE 20

LARGEUR ET ÉPAISSEUR D'ISOLANT À POSER AU-DESSUS DE LA CONDUITE D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT

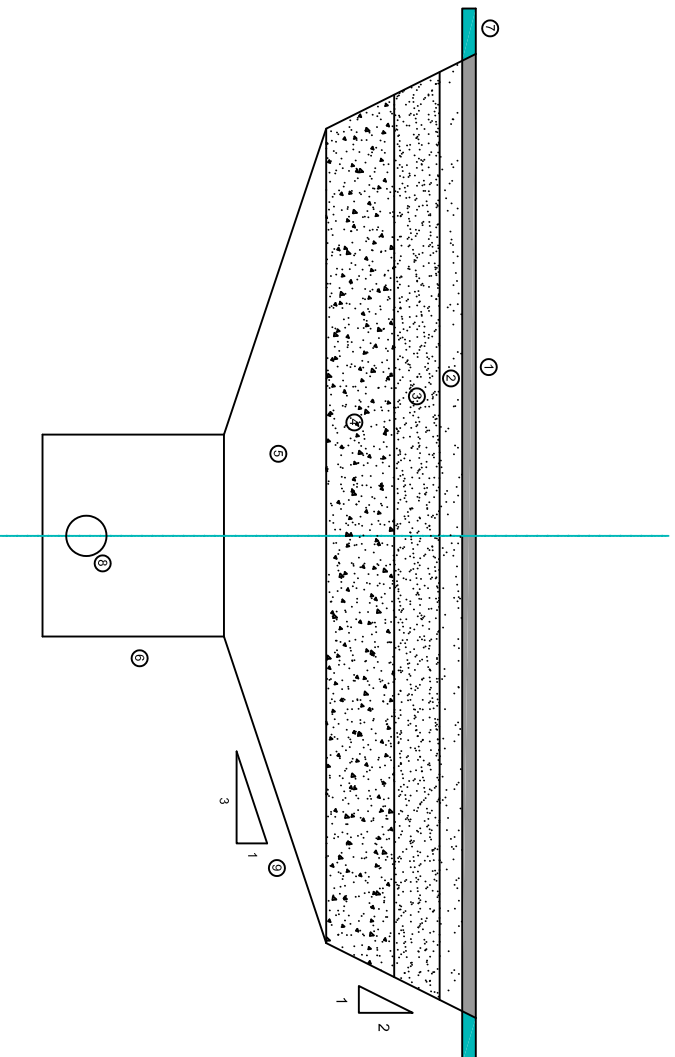


LARGEUR ET ÉPAISSEUR D'ISOLANT À POSER AU-DESSUS DES CONDUITES	PROFONDEUR DE LA CONDUITE (mm)	LARGEUR DE L'ISOLANT (mm)
-A-	2300-2000	600
-B-	2000-1900	1200
-C-	1500-1200	1800

NOTE:  
L'ISOLANT UTILISÉ DOIT ÊTRE DE TYPE STYROFOAM H40 AVANT UNE  
RÉSISTANCE EN COMPRESSION DE 275 kpa AVEC DES CÔTÉS A FEUILLEURE

 <p><b>Ville de Vall-d'Or</b> INFRASTRUCTURES-URBAINES division ingénierie</p> <p>633, 2ème AVENUE, SUITE 203 - VAL-D'OR, P.Q. J9P 1W7 site internet : www.ville.vallor.qc.ca</p>	
NORME D'ISOLANT RIGIDE À POSER SUR CONDUITE	
Détail Type	
Dessiné par : STÉPHAN LAROSE Date : 2019-03-20	Vérifié par : DANY BURBRIDGE Échelle : AUCUNE
PLAN N° :	

**NORMES RELATIVES À L'EXCAVATION ET AU REMBLAIEMENT DE TRANCHÉES SOUS UNE VOIE DE CIRCULATION PUBLIQUE.**



- ① Béton bitumineux selon les épaisseurs et mélanges en place.
- ② Gravier concassé de calibre MG 20, épaisseur 150mm.
- ③ Gravier concassé de calibre MG 56, épaisseur 300mm.
- ④ Sous-fondation en gravier naturel MG 112, épaisseur variable.
- ⑤ Remblai sous la ligne d'infrastructure avec l'aide de gravier naturel ou équivalent approuvé par la Ville.
- ⑥ Les pentes d'excavation devront être conformes aux normes de la C.S.S.T. (code de sécurité pour les travaux de construction c. S-2.1, r.6)
- ⑦ Le pavage devra être coupé 300mm plus large que la tranchée.
- ⑧ Branchement public.
- ⑨ Une pente est requise lorsque le sol en place et les matériaux de remblai sont de qualité différente.

TRANSITION EN FONCTION DE LA VITESSE DE LA VOIE PUBLIQUE

VITESSE (km/h)	PENTE
50km/h	1:3
70km/h	1:5

**NOTE GÉNÉRALE:**

- La compaction devra être vérifiée par un laboratoire accrédité selon les exigences ci-dessous:
- 90% du proctor modifié sous la ligne d'infrastructure.
- 95 % du proctor modifié pour la sous-fondation en gravier naturel MG 112 par couche successive de 300mm.
- 98% du proctor modifié pour les fondations inférieure et supérieure.
- Cette coupe type s'applique sur toute la longueur de la tranchée jusqu'à 600mm derrière un trottoir ou une bordure selon le cas.



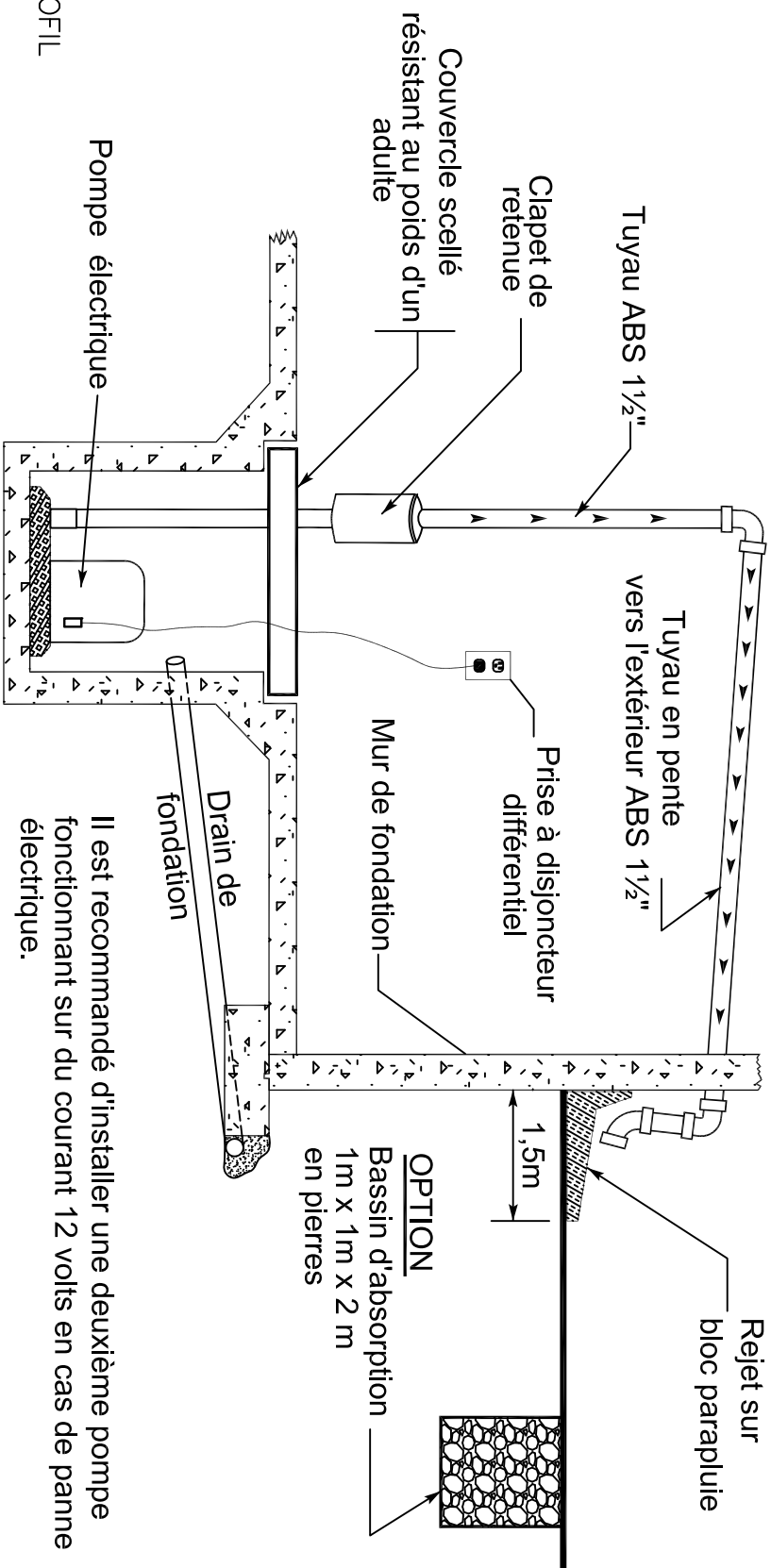
**Ville de Val-d'Or**  
 INFRASTRUCTURES-URBAINES  
 division ingénierie  
 633, 2ème AVENUE, SUITE 203 - VAL-D'OR, P.Q. J9P 1W7  
 site internet : www.ville.valdord.qc.ca

NORME RELATIVES A L'EXCAVATION ET AU REMBLAI

Détail Type

Dessiné par	Verité par	PMI INC
STÉPHAN LAROSE	DANY BURBRIDGE	
Date	Echelle	
2019-03-20	AUCUNE	


**AMÉNAGEMENT D'UN PUISARD DANS UN BÂTIMENT**  
ARTICLE 36 & 37



Il est recommandé d'installer une deuxième pompe fonctionnant sur du courant 12 volts en cas de panne électrique.

- 1- L'eau en provenance des drains de fondation s'accumule dans le puisard.  
 2- Le puisard se remplit, la pompe se met en marche automatiquement et l'eau des drains de fondation est rejetée à l'extérieur sur un bloc parapluie.

VUE EN PROFIL

Z1-04-08	01	MODIFICATION	S.L.
 <p><b>Ville de Val-d'Or</b> INFRASTRUCTURES URBAINES Division ingénierie 825, 28ème AVENUE - VAL-D'OR, P.Q. J8P 1W7 site internet : www.ville.valdorc.ca</p>			
<b>AMÉNAGEMENT D'UNE FOSSE DE RETENUE</b>			
Dessiné par:	STÉPHAN LAROSE	Vérifié par:	ANDRÉ LECLERC
Date:	DÉCEMBRE 2005	Echelle:	AUCUNE
PLAN NO.:			<b>PL-393</b>

**ANNEXE IV**  
(Article 47)**BRANCHEMENTS SUR LES CONDUITES EN FONTE DUCTILE**

	<b>AQUEDUC</b>	<b>SANITAIRE</b>	<b>PLUVIAL</b>
1 à 3 logements	19 mm	100 mm	100 mm
4 à 5 logements	25 mm	150 mm	150 mm
6 à 9 logements	2 x 25 mm	150 mm	150 mm
10 à 12 logements	50 mm	150 mm	150 mm
13 logements et plus et autre que résidentiel	Selon conception de l'ingénieur, si requis		

Modifié par le règlement 2009-53, entrée en vigueur le 9 octobre 2009